轉載

中英互換大使與港台貿易

「社論說：一九五〇年以來，英國與北京有着不能打破的共存紀錄」。如今應該繼續尋求更有利的共同關係。金融時報說：當議是暫時一年多談判的好結尾。目前英國方面來說，協議只不過是把英國駐北京使節升爲大使級關係，但長遠來說，英國與北京正式改變關係會引起其他更重大的轉變。可能英大使與北京高級階層領袖保持接觸，包括周恩來在內。每日郵報認爲此乃現實之舉，但警告說，英國更有理由繼續觀察北京的廬山面目，距離文明強國甚遠……外表文明，本質却是狂野和難於捉摸。」

所謂共同利益，誠然是廣泛的。但一切可以從頭做起，自然對雙方利益都有所增長了。

至於英國關閉台灣領使館之後，今後港台貿易有沒有影響？如果有影响，將影响到者何程度？還是香港市民所特別關注的。

英國關閉駐台灣領使館可能於三月廿一日見諸事實，但根據連日台灣消息，英國此舉并不影響港台及英台貿易。據法新社台北電稱：「此間今獲悉：英國將關閉駐台灣之淡水領事館，並仍保持它與台灣之貿易關係。這是英與北京決定將英駐北京外交代表團升爲大使級的結果。

升爲大使館條件之一：爲英國關閉駐淡水歷一年之領事館。淡水爲台北東北約十七哩之海灣海口。英領事非達斯今日告法新社記者稱：他將於星期三午舉行記者招待會，宣佈關閉該領館，及有關問題。他說，正作繼續與台灣貿易聯繫之安排。去年，台灣的價值一千零十五萬五千英鎊之貨物輸往英倫，台灣輸入貨物由爲一千二百六十四萬英鎊，比前年幾增一倍，英國於一八六〇年在淡水設立領事館，第二次世界大戰時全部中斷，但於一九四六年三月重新設立領事館。該領事館向台東省當局，而非向台之北中央政府備案，一辦事處設於台北市內，處理護照及商業事宜。英領事館現有館員七人，該領事館并處理台灣與香港之貿易。一九七一年貿易額爲一億一千七百萬美元。」此種實在情勢之變化，是完全可以了解的。雖然今後一切簽證要經由航空公司轉來香港處理，技術上可能增加

【下】 老洪

【轉左上欄】

▲英駐北京大使進行安排

香港與中國商談 廣九路直接通車

九廣鐵路局局長林保漢今日稱：「我們已準備進行的鐵路系統予以修訂。」

林氏又說，他沒有從政府那裏接獲進一步的情報，但相信有關方面對此事是十分渴望的。

日前，尖沙咀與廣州間的鐵路交通需要在羅湖換車。

據林氏稱，一般希望九龍與廣州間能直接通車，而且也使此鐵路交通更快捷及更方便乘客。

他說，現時的九廣路系統是令到旅客甚感不便的，因爲他們要在羅湖橋落車及轉車。

他又說，在不種服務修訂以前，雙方政府將要解決其他問題，其中一項主要問題是人民入境事務。

林氏沒有表示：中國與香港代表可能在什麼時候商談直接通車事宜。

【續完】

▲監獄中竟有毒品交易

當局承認問題存在 採取適當步驟根絕

（港訊）監獄中毒品交貿易已達危險程度，囚犯懂得供應，已成公開秘密，但毒品何來？有人懷疑這或許是不肖獄警移運毒品給犯人，雖然有關當局否認此說，但他們承認獄中有吸毒的問題存在。

中央裁判署包華法官昨日判處四名藏毒囚犯每人多囚九個月時間，他懷疑域多利拘留所及赤柱監獄中有大量危險毒品流通。他希望監獄當局努力遏止獄中毒品交易事件。

監獄署發言人於答覆包華法官提及此問題時稱，監獄方面經已採取適當步驟，以控制中的毒品交易。

（未完）

各地通訊

在港居住最少七年 新例有權由外返港

但將某一人居留期限縮短之權，則保留給港督。

依照一九七一年人民入境法案，人民入境事務官員僅授權於任何人到香港時或離開香港之前加以檢查，及對相信爲非法入境者或違背居留條件的人士，隨時加以檢查。

該條例亦賦予人民入境事務官員以一般的酌辦理之權，在檢查之後，准若干麻煩，但我們仍然深信對港台貿易不會有所影響。暫時即使有所影響。也是輕微的。

【完】

中西禮品中心
EAST-WEST GIFT CENTRE LTD.
Importers & Wholesalers
379 Powell St., Vancouver, B. C.
Phone Area Code 604) 688-4324
專門批發
Gift Shop 古董 Grocery 舖 佛像 香料 香色
應貨 舖 名產 內裝 飾 如意 彩
供貨 銷 精 室 鈴 即 歡
什 售 織 名 各式風 及 迎
木刻竹織，紙製室內裝飾如意彩
紙燈 Mobile 及各式風鈴即歡迎
優 脆 郵 購 目錄及價目表索寄

擴遷新址
北美洲針灸學院
梁覺玄
4584 Fraser St.,
Phone 879-3622
Vancouver 10, B. C （近 E. 30 Ave.）
新近組成北美針灸學會與世界各地針灸學術交流，已蒙政府批准立案

中醫
鳳金林 雄國曾
東市定東街後面
2042 FRANKLIN ST., VAN. 6, B.
電話 254-4618
主治
跌打全科 精 醫
男婦兒科 風濕痺痛
外科雜症 陰陽惡瘡
針灸全科 胃病喉症
小腸疝氣
癲癇痙攣
流年爛脚

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Ave.,
Phone: 685-0727
茗茶美點
晚飯酒菜
豐儉隨意
無任歡迎
每日由上午八時起供應至下午十時止
堂倌：五五五號
電話：
六八五、〇七六七
六八四、六九六三
每逢星期三休息一天

PENDER CENTER
SERVICE STATION & PARKING GARAGE
570 CARRALL ST. (AT PENDER)
VANCOUVER, B. C. Telephone: 685-6228
Special F310 Gasoline Brake & Muffer Repair
Tune Up & General Repair Lubrication & Oil Change
All Makes of Tires Parking - Hourly, Daily, Monthly
All Repair Works Guaranteed
OPEN 24 HOURS
專門技師 精修各種 大小汽車 快捷妥當 收費特廉 保證滿意 附設汽油 小時服務 場式十四 站及停車 僑胞光顧 無任歡迎 日夜電話 六八五、六二二八

華發實業公司
WEST-EAST REALTY LTD.
551 W. BROADWAY
公司電話 873-1881
鄧夢元 325-8981
周榮寬 327-6621
孫醫生 434-6467
陳翠蓮 876-7771
[redacted]
▲西區十組柏文、近中央醫院有二睡房，收價十式萬五千元。
▲東區靚住宅一年新，套睡房樓下另有四睡房合大家庭，取價四萬七千元。（張樊元）
▲街角商業地八十五尺乘一百四十尺，梳里殷旺區，取價九萬九千元。（周榮寬）
▲東區二睡房住宅一取價一萬八千三百元。
▲冷里套睡房住宅一十年新，取價式萬五千九百元。（陳翠蓮）
▲東區新住宅一套睡房二付水間，取價三萬七千五百元。
▲東區孖屋一十四年每組套睡房，土庫二房，月收五百卅元，先付現金式萬五千元。
（以上問孫隆華）

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B. C.
大酒家作風
大衆化價錢
東方情調 氣派豪華
午餐
晚宴
筵席
菜譜豐富
式飲式食
電話：六八三・壹九三五

旅遊之家
WANKOW TOUR & TRAVEL
Rose Louie, Mgr Phone: 684-3520
258 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
返港特價
限五星期加金六百四十七元
美金六百四十一元
移民機位三百八十三元美幣
三百八十七元加幣
另六月廿九日至八月廿三日
美金六百八十九元
加金六百九十五元
雷根環球旅運社啓

利倫公司
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
256-262 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone 683-7451
平價市場利倫貨倉 Cash Carry
雞館牌靚苗米 每包大元九毛五
珠江牌生抽王 每打四元六毛五
珠江牌老抽王 每打四元九毛
梅林爐魚 每打三元一
紅棉汀粉 每打三元三
珠江牌椰子餅 每打三元九
嘉頓麥芽酥餅 每打十六元九
良友什錦水菓 每打四元九
卅包庄良友即食米粉 每盒四元二五
地址：利倫貨倉 875 Clark Dr., Vancouver, B. C.
電話：二五三・六六〇六
時間：每逢星期六日由上午九時半至下午一時半
現欵交易 恕不送貨

中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.
祖國雜貨 地道藥材
珠江蛋捲 蓮藕苦瓜
海龍補腎丸 海馬補腎丸
西安補腦丸 蛤蚧大補丸
甜尿健胰素 風濕鳳髓丹

利民公司
Leman Leather Goods Co.
285 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: 684-8824
新到送禮佳品
羊城牌坐鐘，青田石雕，藝術掛、坐、壁燈等。
男皮鞋 三元
女皮鞋 二元
童皮鞋 一元
（起）
國產玩具 一律半價
貝雕・羽毛畫，七五折
歡迎參觀，選購！

翠華園
Pavilion Garden
(Restaurant)
509 Main St.,
Vancouver 4, B. C.
電話；687-2608
食家推薦遠勝自我宣傳
喜筵壽讌 隨意小酌
晚飯宵夜 豐儉由人
這裡有：家鄉風味的菜餚 雅俗共賞的音樂
也正是：親友團聚的樂園 知己談心的雅座
正宗粵菜 用料有別
式式新穎 與衆不同

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
Import - Export Wholesale - Distributor
777 Beatty St., Vancouver 3, B. C.
Phone 687-2851 - 687-2852
專營國產商品
大量進口批發
全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭蘑菇
象山牌罐青刀豆

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
681-1734
新到大幫
霉香鱸魚 原條吊或
鮮紅三魚 大獅頭魚
鮮大生魚 八珍甜醋
精製大帮
臘鴨臘腸「牛肉干」發行